

EQQARTUUSSUT

Nalunaarutigineqartoq Eqqartuussisoqarfik Sermersuumit ulloq 22. juli 2019

[...]

Unnerluussisussaataitasut
illuatungeralugu
U
cpr-nummer [...]

Suliap matuma suliarineqarnerani eqqartuussisooqataasut peqataapput.

Unnerluussissut tiguneqarpoq ulloq 15. juli 2019.

U makkuninnga unioqqutitsinermut unnerluutigineqarpoq:

*“Unnerluussissut issuarneqarsinnaanngilaq scannerneqarnera kisiat pigineqarmat.
Allagaatinik takunnissinnaatitaanermik eqqartuussisoqarfimmut noqqaassuteqartoqarsinnaavoq”*

Piumasaqaatit

Unnerluussisussaataitasunit piumasaqaatigineqarpoq

Ukiuni marlunni qaammatinilu marlunni pineqaatissinneqarsimasunut
inissiisarfimmiittussanngortitsineq.

Oqarasuaatit angallattakkat Nexus LG [...] -imik imeinormulik aamma iPhone [...] -imik imeinormulik
arsaarinnissutigineqassasut pinerluttulerinermi inatsimmi § 166, imm. 2, nr. 1 naapertorlugu.

Eqqartuussisarnermik inatsimmi § 480, imm. 2 naapertorlugu suliambut aningaasartuutunik akiliineq.

U pisimasup 1-ip 2-llu ilaannut pisuunerarpoq, pisimasoq 3-mili pisuunnginnerarluni.

U piumasaqaateqarpoq ukiumi ataatsimi inissiisarfimmiittussanngortitsisoqassasoq, iPhone 10-mik
arsaarinninnissamut suliamalla aningaasartuutunik akiliinissamut pinngitsuutitsisoqassasoq.

U piumasaqaateqarpoq

Suliap paasissutissartai

Nassuiaatit

Suliaq suliarineqartillugu U aamma ilisimannittut I1 aamma I2 nassuiaateqarput.

Tamarmik pingasuullutik nassuiaatat eqqartuussisut suliaannik allassimaffimmi issuarneqarput ulloq 22. juli 2019.

Allagartat uppernarsaatit

Suliami ilanngusamit G-6-1-imit, U mobiilianik Nexusimik, simkode: [...], Oqa.kode: [...] atuaanermit, ersersinneqarpoq imaattoq: " U oqarasuaataanik UFED reader atorlugu misissuinermit nassaarineqarpoq attaveqarfigisaqartartoq ima atilimmik: Grønland [...] Tlf. [...]"
U X1 piffissami 010519-ip 080519-illu akornanni 40-riarlutik sianerfigeqatigiittarsimapput, naleqq. sianertarnerit allattorsimaffiat ilanngussa. Oqarasuaat arfineq-pingasoriarluni tiguneqartarsimanngilaq.
Ulloq 080519 aamma 090519 chatersimapput oqqannertalimmik, naleqq. skema sms-inik imalik. Marluullutik allaaseraat "inuk alla"aqutigalugu attaveqatigiissallutik. Mobilip normuanik X1 chateqateqarnermik allamik U oqarasuaataaniittoqanngilaq."

Suliap ilanngussartaani G-10-mi, X1 oqarasuaataaniittut paasissutissat qangarnisat, titarnertaat sisamaannit ilaatigut ersersinneqarpoq: "Ilanngussa 1-imit ersersinneqarpoq X1 (oqa. [...]) U ([...]) piffissami 010419-090519-imi ullut tamangajaasa attaveqarfigeqatigiittarsimasut."

U oqarasuaataata aappaanik tunua qaqortumik qalipaatilimmik (najugaqarfiani nanineqartoq), koster nr. 201, iPhone 11 (kosterrapportimi O-7-1 allanneqarsimasoq koster nr. 201-itut: iPhone 10, [...]-imik imeinormulik) atuaaneq pillugu suliap ilanngussartaani G-20-1-imi titarnertaaq 3-mi ersersinneqarpoq: "**Attaveqaatit** oqarasuaataanik misissuinermit takuneqarpoq uku telefonbogiminiittuutigigai: [...]: +299 [...] X12, Snapchat, username: X1 Dansk: +[...]" Aamma titarnertaaq 7-imi: "**Sianernerit** Takuneqarsinnaavoq U X1-LU ulloq 050519 nal. 00.02 minutsini 22-ni oqaloqatigiissimasut" Aamma qupperneq 2-mi titarnertaaq 2-mi: "**Nalunaarutit/chats** Takuneqarsinnaavoq U X1-ilu ataasarlutik chateqatigiissimasut ulloq 050519 nal. 00.17 icloudimi filimik/dokumenimik sunaagaluarnersumik avitseqateqarnissaq pillugu." Amma titarnertaaq 5-imiit: "**Oqarasuaatitaa. (kode eqqortoq atorlugu ammarneqartoq)** Messengerimi nanineqarpoq U X1-lu allaqatigiissimasut X1-lip U-imi pulaarnera pillugu. Allaqatigiinneq ingerlasimavoq 300419-imiit 040519-imut. Ulloq 030519 nal. 1515 X1 allappoq: Ulapippit imaluunniit qanoq champ? Ulloq 040519 nal. 2344 X1 allappoq: Taava aatippiuk imaluunniit qanoq? Takuneqarpoq U-ip app, WickMe, oqarasuaatiminut ikkussimagaa. Profileqarpoq "[...]"-imik atilimmik. [...] -mi allakkanik takusaqartoqanngilaq. Allaffissap nalaatigut allasimasoqarpoq allatat ullut arfinillit qaangiunneranni nunguterneqassasut. U-ip mailiani takuneqarpoq mail ataaseq. Taanna [...] nassiunneqarsimavoq. Filit marluk delerneqarsimapput. Filit app, [...], atorlugu ammarneqarsinnaapput."

Suliap ilanngussartaanit O-7-1-imit, ersersinneqartoq koster nr. 200-tut "oqarasuaat angallattagaq qernertoq meqq. Nexus LG [...] -mik imeinormulik. Sim kode: [...] oqarasuaatip kodea: [...]"
Oqarasuaat pasisami U-imi nanineqarpoq." Koster nr. 201 "Iphone10 tunua qaqortoq pasisap U-ip najugaqarfiani inimi nerrivimmi nanineqartoq. Oqarasuaat ammarneqarsinnaanngilaq, kodeqarami. Imei normua simkortip ikkuffiani nanineqarpoq: imei nr.: [...]"

Paasissutissat inummut tunngasut

U-up inatsit tunngaviusoq naapertorlugu eqqartuussivimmi sassartinneqarpoq ulloq 10. maj 2019, kingullermik sivitsuisoqarluni ulloq 4. juli 2019, ulloq 1. august 2019 tikillugu tigumigallagaalluni.

Illuatungeriit isumaat

Unnerluussisussaataasut piunasaqaatiminnut tapersiutigalugu ilaatigut tunngaviutippaat U-ip hashimik Danmarkimiit Kalaallit Nunaannut nassiussinerit ilisimasaqarfigilluinnarsimagai. Ilisimannittoq I1 nassuiaavoq U I1 adressinik pissarsinnaanersoq aperisimagaa ilisimatitsisimasorlu hashimik nassiussinerusoq aamma poortukkanik tigusisut poortukkat U tunniukkunik kr. 25.000-innakkumaartut. U nammineerluni tack and trace normu I1 allalluni tunniussimavaa. Ilisimannittoq I2 nassuiaavoq, adressimi atorneqarsinnaaneranut angersimalluni paasitinneqarsimallunilu hashimik 4 kiilut missaanniittumik nassiussamik tigusaqarumaarluni.

U aaqjissuussisutut inissisimaffeqarsimavoq, tunulequtaq X1 ullut tamaasa attaveqarfigisarlugu. U suliffimmini aqutsisuunini atornerlullugu sulisuni saniatigut aningaasannannissaannik pilerisaarsimavai.

Illersuisoq U piunasaqaataanut tapersiutigalugu ilaatigut tunngaviutippaa U ikinngutimi X1noqqaassutaa taamaallaat I1 apuutiinnarsimagaa aperialugu adressinik nalunngisaqarnerusoq, tamatumalu kingorna I1 nammineerluni X1 attaveqarfigisimagaa I2 X2 pillugit. U imminut ajortumik inissitsisimavoq, pisimasoq 1-imi 2-milu I1 U taamaallaat attaveqalersitsinini pissutigalugu. Pisimasoq 3-mi unnerluussisussaataasut U suleqataalluni peqataatillugu pisumut ilanngutsippaat, massa atuuffeqarsimannikkaluartoq.

Unnerluussisussaataasut uppersarsarsimannigilaat adressit I1 U nassiunneqarsimasut U nassiuteqqissimagai. U pisimasoq 1-imi 2-milu inissisimaffianut tunngatillugu tamanna sakkukillisaataasariaqarpoq, naleqq. pinerluttulerinemri inatsimmi § 123, imm. 1, nr. 5, tassamit U iliuuserisimasamut sanilliullugu annikitsuassarssuarmik iliuuseqarsimavoq, taamaallaammi I1 adresse pillugu aperisimavaa. U pingasunik meeraqarpoq ukiukitsunik naartusumillu aappaqarpoq. Aalajangersimasumik suliffeqarpoq najugaqarlunilu aamma siornatigut pillagaanikuunngilaq. Ulloq 9. maj tigusarineqarpoq 10. majimilu tigummigallagaalerluni taamaattumillu piffissami aalajangersimasumi parnaarussaqqareerpoq.

Arsaarinnissuteqarnissamik piunasaqaammut tunngatillugu uppersarsarneqanngilaq iPhone inatsinik unioqqutitsinermut atorneqarsimasoq.

Suliamut aningaasartuutitut tunngatillugu eqqartuussisarnermik inatsimmi § 480, imm. 2-mi piunasaqaataavoq aningaasatigut iluanaarnissaq siunertaasimassasoq. U taamaallaat ikinngutiminik ikiuisimavoq aningaasatigut iluanaaruteqarani.

Eqqartuussisut tunngavilersuutaat aalajangiinerallu

Pisuunermik apeqqut pillugu

Eqqartuussisut I1 ilisimannittutu nassuiaataa tunngaviutippaat, tassa U adressit pillugit aperisimasoq aamma U najugaqarfiani naapissimallutik isumaqatigiissutigisimallugulu suna tamarmi qanoq ingerlassasoq aamma iluanaarutitut procentinik pissarsissanerlutik. I1 kode U pisimavaa, taannalu

atorlugu I1 poortugaq allakkerivimmiit tigusimavaa, poortugaq lastbiilini ingerlallugu U tunniullugu, taassumalu poortugaq nammineq sulinemrini biilerisaminut ilisimavaa. U aningaasat unnukkat aggiussimavai. Tamatuma kingorna I1, U adressit allat pillugit aperineqarluni, U tunniussimavai I2 X2 adressii, kingornalu taamatorluinnaq iliuuseqartoqarsimavoq. Ilisimannittoq I2 nassuiaavortaaq nalusimanagu nassiussaq 4 kg tigusussaallugu nassiussarlu hashimik imaqartoq. Uppernarsaatigineqartut allat aallavigalugit tunngaviutinneqarpoq U aamma X1 oqarasuaatitigut oqaloqatigiillutik, sms/mms-eqatigiillutik kiisalu app aqutugalugu attaveqatigiingaatsiartarsimasut. Eqqartuussisut U ikiaroorntut pillugit inatsimmi § 3-mik, naleqq. § 1, naleqq. ikiaroorntut pillugit nalunaarummi § 27, imm. 1-imik, naleqq. § 2, naleqq. bilag 1, liste A, nr. 1 unioqutitsinermut pisimasuni pingausni tamani pisuutippaat, unnerluussissummi allaaserineqartutut.

Pineqaatissiissut pillugu

Eqqartuussisaaseq malillugu ikiaroorntut pillugit inatsimmik unioqutitsinermut pineqaatissiissut, hashi taamatut annertussusilik pineqartillugu, aallaaviusumik tassaasarpog inissiisarfirmiittussanngortitsineq

Eqqartuussisut pissutsinik sakkukillisaataasoqarsorinngilaat sakkortusaataasoqarsorinaguluunniit, taamaattumik unnerluussisussaataitaasut ukiuni marlunni qaammatinilu marlunni inissiisarfirmiittussanngortitsinissamik piunasaqaatt pineqaatissiissutitut naleqquttuusoraat, hashi tamarmiusoq toqqammavigalugu, naleqq. ikiaroorntut pillugit nalunaarummi § 27, naleqq. § 3, naleqq. pinerluttulerinermi inatsiummi § 146.

Arsaarinnissuteqarneq pillugu

Eqqartuussisut pisuunermik naliliineq toqqammavigalugu suliamilu ilanngussaq G-10-mut ilanngunneqarsimasoq ilanngussaq 1 innersuussutugalugu tunngaviutippaat U oqarasuaataani angallattakkami LG Nexusimi nalunaarsorneqarsimasut attaveqarfissat allattorneqarsimaffiat pingasunik ikinnerunngitsunik quppernertalik, X1 ilaalluni. Taamaattumik eqqartuussisut isumaqarput U arsaarinnissutigineqassasoq oqarasuaat angallattagaq LG Nexus [...]imik imei normulik, naleqq. pinerluttulerinermi inatsimmi § 166, imm. 2, nr. 1.

Eqqartuussisut suliami ilanngussaq G-20-1, naleqq. kosterrapport O-7-1, innersuussutugalugit tunngaviutippaat iPhone 10 minutsini 22-ni oqaloqatigiinnermut X1 oqarasuaatikkut paasissutisseqatigiinnernut allanut pingasunut atorneqarsimasoq. Taamaattumik eqqartuussisut isumaqarput U arsaarinnissutigineqassasoq oqarasuaat angallattagaq iPhone 10, [...]imik imei normulik, naleqq. pinerluttulerinermi inatsimmi § 166, imm. 2, nr. 1

Suliamut aningaasartuutit

Eqqartuussisaaseq malillugu aamma ikiaroorntut pillugit nalunaarummik unioqutitsinermi pisuunermik naliliinermi U suliamut aningaasartuutit akilissavai, naleqq. eqqartuussisarnemrik inatsimmi § 480, imm. 2.

Taamaattumik eqqortuutinneqarpoq:

U eqqartuunneqarpoq ukiuni marlunni qaammatinilu marlunni inissiisarfimmiittussanngortinneqarluni.

U arsaarinnissutigineqassaaq oqarasuaat angallattagaq Nexus LG [...] -imik imei normulik.

U arsaarinnissutigineqassaaq oqarasuaat angallattagaq iPhone 10, [...] -imik imei normulik-

U suliamut aningaarsartuutit akilissavai.

DOM

[...]

Anklagemyndigheden
mod
T
cpr-nummer [...]

Der har medvirket domsmænd ved behandlingen af denne sag.

Anklageskrift er modtaget den 15. juli 2019.

T er tiltalt for overtrædelse af

*” Anklageskriftet kan ikke gengives, da det kun findes som indscannet billede.
Anmodning om aktindsigt kan rekvireres hos kredsretten ”*

Påstande

Anklagemyndigheden har fremsat påstand om

T har erkendt sig delvis skyldig i forhold 1 og 2, men nægtet sig skyldig i forhold 3.

T har fremsat påstand om anbringelse i anstalt i 1 år, frifindelse for konfiskation af iPhone10 og frifindelse til betaling af sagens omkostninger.

Sagens oplysninger
Forklaringer

Der er under sagen afgivet forklaringer af T, og vidneforklaring af V1 samt V2. Samtlige 3 forklaringer er gengivet i retsbogen af den 22. juli 2019.

Dokumenter

Af sagens bilag G-6-1, udlæsning af T mobil. Nexus, simkode: [...], Tlf.kode: [...], fremgå følgende: "[...]"

Der var 40 opkald mellem Tog X1 i perioden 010519 til 080519, jf. vedlagte opkaldsliste. 8 af dem var ikke besvaret.

Den 080519 og 090519 havde de en chat med skænderi, jf. vedlagt skema med sms beskeder. De skrev begge omkring "en anden", som de skulle kommunikere via. Der fandtes ikke noget andet mobilnr. eller chat med X1 i T telefon."

Af sagens bilag G-10, angående historiske teleoplysninger på X1, 4. afsnit, fremgår bl.a. følgende: "Det ses af bilag 1, at X1 (tlf. [...]) og T ([...]) har næsten daglig kontakt i perioden 010419 og 090519."

Af sagens bilag G-20-1 vedrørende udlæsning af T anden telefon (fundet på bopæl), koster nr. 201, iPhone 11 (af kosterrapport O-7-1 noteret som koster nr. 201 er: iPhone 10 med imei nr. [...]) med hvid bagbeklædning, fremgår fra 3. afsnit: "**Kontakter** Ved gennemgang af hans telefon sås, at han havde følgende kontakter i sin telefonbog: X1: +[...] X12, Snapchat, username: [...]: +[...]" og fra 7. afsnit: "**Opkald** Det sås, at Tog X11 talte sammen i 22 min. den 050519 kl. 00.02" Og af side 2, 2. afsnit: "**Beskeder/chats** Der sås en enkelt chat mellem T og X1 den 050519 kl. 00.17 vedr. deling af ukendt fil/dokument på icloud." Og fra 5. afsnit: "**Den fysiske tlf. (oplåst med rette kode)** I messenger fandtes en korrespondance mellem T og X1 vedr. X1 besøg hos T. Korrespondancen gik fra den 300419 til 040 X1: Hvad så fik du det hente eller hvad? Det ses, at T havde app'en, [...], installeret på sin tlf. Det sås, at han havde en profil med navnet "[...]". Der sås ingen beskeder i [...]. Det sås, at der i tekstfeltet stod, at beskeder vil blive slettet efter 6 dage. ITmail, sås en enkelt mail. Den var sendt til [...] Det var en deling af 2 filer. Det sås, at filerne kunne åbnes med app'en, [...]"

Af sagens bilag O-7-1, fremgår som koster nr. 200 "Sort mobil telefon mrk. Nexus LG med imei nr. [...]. Sim kode:[...] og telefonkode: [...]. Telefonen fundet på sigtede, T person." Koster nr. [...]"Iphone10 med hvid bagbeklædning fundet ved sofabord på sigtede, T bopæl. Ej muligt at åbne telefonen idet den er forsynet med kode. Imei nr. udfundet på indstikshylster til simkort som: imei nr.: [...]"

Personlige oplysninger

T blev fremstillet i retten ved grundlovsforhør den 10. maj 2019, med seneste fristforlængelse den 4. juli 2019, tilbageholdt frem til den 1. august 2019.

Parternes synspunkter

Anklagemyndigheden har til støtte for påstanden lagt bl.a. til grund, at T havde vidst alt om hashforsendelser fra Danmark til Grønland. Vidnet V1 har forklaret, at det var T der havde spurgt om V1 kan skaffe adresser, og oplyst, at det var hashforsendelser og at pakkemodtagerne vil få 25.000 kr.

mod at pakkerne leveres til T. T har selv skrevet og givet track and trace numre til V1. Vidnet V2 har forklaret, at han har sagt ja til at hans adresse kan bruges og fået at vide, at han ville modtage en forsendelse på omkring 4 kg hash.

T har haft en koordinerende rolle, med daglig kontakt til bagmanden X1. T har udnyttet sin lederposition på arbejdspladsen, ved at friste sine medarbejdere med ekstra penge.

Forsvareren har til støtte for T påstand lagt blandt andet til grund, at T alene har videregivet sin vens X1 anmodning om han kendte nogle adresser til V1, hvorefter V1 selv havde taget kontakt til X1, vedrørende V2 og X2. T stillede sig selv i et dumt situation, ved at han alene skabte kontakt mellem V1 og X1 i forhold 1 og 2. I forhold 3 har anklagemyndigheden anført og involveret T ved at gøre ham aktiv medspiller, selvom han ikke har haft en rolle.

Anklagemyndigheden har ikke løftet bevis for, om adresserne som blev sendt fra V1 til T, var blevet sendt videre af T.

I forhold til T rolle i forhold 1 og 2, bør der ske en formildende omstændighed jf. kriminallovens § 123, stk. 1, nr. 5, idet T rolle var af væsentlig mindre bistand til gerningen, idet han alene har spurgt V1 om adresser. T har 3 mindreårige børn og en gravid kæreste. Han har fast arbejde og bolig og var ikke straffet tidligere. Han blev anholdt den 9. maj og siddet som tilbageholdt sidenden 10. maj og derfor haft allerede siddet i en periode.

Vedrørende konfiskationspåstanden, er det ikke bevist, om iPhonen var brugt til noget ulovligt.

Vedrørende sagsomkostninger, kræver retsplejelovens § 480, stk. 2, at der skal være økonomisk vinding for øje. Til det, har T alene ydet en vennetjeneste uden økonomisk fortjeneste.

Rettens begrundelse og afgørelse

Om skyldspørgsmålet

Retten har lagt V1 vidneforklaring til grund, om at T har spurgt om adresser og at de havde mødtes i T bopæl og aftalt om hvordan det hele skal forløbe, og om at de skal have en procentdel i fortjeneste. V1 havde fået kode fra T, som V1 ved hjælp af koden efterfølgende fik udleveret pakke fra posthuset, transporteret pakken i lastbil, som derefter blev lastet af og afleveret til T, som så lagde pakken i sin egen arbejdsbil. T var kommet med pengene om aftenen. Derefter havde V1, adspurgt af T om andre adresser, udleveret V2 og X2 adresser til T, som så herefter foregik nøjagtig på samme måde. Vidnet V2 har endvidere forklaret, at han var klar over, at det var 4 kg forsendelse han skulle modtage og at forsendelsen indeholdte hash.

Af det dokumenterede i øvrigt, lægges til grund, at T og X1 har haft en del kontakt med telefonsamtaler, sms/mms-beskeder samt via en app.

Retten finder T skyldig i overtrædelse af lov om euforiserende stoffer § 3, jf. § 1, jf. bekendtgørelse om euforiserende stoffer § 27, stk. 1, jf. § 2, jf. bilag 1, liste A, nr. 1 i alle 3 forholde som beskrevet i anklageskriftet.

Om foranstaltningen

Efter retspraksis fastsættes foranstaltningen for overtrædelse af bekendtgørelse om euforiserende stoffer, af den samme mængde indsmuglede hash, med anbringelse i anstalt.

Retten har ikke fundet anledning til formildende eller skærpende omstændigheder, hvorfor anklagemyndighedens påstand om anbringelse i anstalt i 2 år og 2 måneder, på baggrund af den samlede mængde hash, findes passende foranstaltning, jf. bekendtgørelse om euforiserende stoffer § 27, jf. § 3, jf. kriminallovens § 146.

Om konfiskation

Retten har på baggrund af skyldvurderingen og med henvisning til sagens bilag G-10 vedhæftede bilag 1, lagt til grund, at der fra T mobiltelefon LG Nexus er registreret ikke færre end 3 siders kontaktliste med X1. Retten finder derfor, at der hos T konfiskeres mobiltelefon LG Nexus med imei nr. [...], jf. kriminallovens § 166, stk. 2, nr. 1.

Retten har med henvisning til sagens bilag G-20-1, jf. kosterrapport O-7-1, lagt til grund, at iPhone 10 var blevet brugt på 22 min. samtale og 3 andre telefonoplysninger med X1. Retten finder derfor, at der hos T konfiskeres mobiltelefon iPhone 10 med imei nr. [...], jf. kriminallovens § 166, stk. 2, nr. 1

Om sagens omkostninger

Efter retspraksis og ved skyldvurdering ved overtrædelse af bekendtgørelse om euforiserende stoffer, skal T betale sagens omkostninger, jf. retsplejelovens § 480, stk. 2.

Thi kendes for ret:

T idømmes anbringelse i anstalt i 2 år og 2 måneder.

Hos T konfiskeres Nexus LG mobiltelefon med imei nr. [...]

Hos T konfiskeres iPhone 10 mobiltelefon med imei nr. [...]

T skal betale sagens omkostninger.

Kristine Olsvig